LogTag®

UTRID-16 Single-Use
UTRID-16 Multi-Use

FRANÇAIS (French)

Mode d'emploi

Le ***LogTag®*** **UTRID-16** est un enregistreur de température USB PDF entièrement configurable, qui surveille et enregistre la température de l'environnement et affiche toutes les conditions d'alarme sur l'écran intégré. Les événements d'alarme peuvent être visualisés sur l'écran ou téléchargés sur un PC via la prise USB intégrée et analysés à l'aide d'un logiciel PDF tel qu'Acrobat Reader.

Préparation de l'enregistreur

Le **UTRID-16** vous est livré non configuré et doit être configuré avec les paramètres requis pour le démarrage et l'enregistrement des valeurs de température. Cela se fait à l'aide du logiciel LogTag Analyser, que vous pouvez télécharger gratuitement sur https://logtagrecorders.com/software/lta3 (vous pouvez également utiliser ce logiciel pour télécharger et analyser des données au cas où le rapport PDF ne contiendrait pas suffisamment de détails). Veuillez vous reporter au guide de démarrage rapide séparé de LogTag Analyser pour plus d'informations sur la configuration et le téléchargement de l'enregistreur, et sur la manière d'analyser les données.

Une fois configuré, remettez le capuchon de protection. L'enregistreur est maintenant prêt à démarrer.

Démarrer l'enregistreur

L'écran doit indiquer **READY** avant que l'enregistreur puisse démarrer. Pour démarrer l'enregistreur, appuyez sur la touche ***START/Mark***.

Si l'enregistreur a été configuré avec un retard au démarrage, vous verrez maintenant le symbole **DELAY**. Le **UTRID-16** démarre un compte à rebours, pendant lequel aucune température n'est enregistrée.

Lorsque le compte à rebours est terminé, l'enregistreur commence à enregistrer les températures aux intervalles configurés et surveille les conditions d'alarme.

Si aucun retard au démarrage n'a été configuré, l'enregistreur démarre immédiatement l'enregistrement.

L'enregistreur doit maintenant être placé avec les marchandises, afin qu'il atteigne leur température lorsque l'enregistrement commence.

Pendant la Surveillance

Tandis que le **UTRID-16** est en train d'enregistrer, l'écran affiche :

- La dernière température enregistrée
- **REC●** confirmant que l'appareil est en train d'enregistrer
- L'heure actuelle en heures et minutes
- Une marque ✓ si aucun événement d'alarme n'a été déclenché
- L'indicateur d'alarme ✕ si un événement d'alarme s'est produit, et un des marqueurs de limite (▲ ou ▼) afin que vous puissiez voir si l'alarme la plus haute ou la plus basse a été activée.
- Une ou plusieurs flèches de seuil (▲ ou ▼) pour indiquer si la température actuelle est supérieure ou inférieure à l'un des seuils d'alarme

Exemples :

Tant que les mesures de température restent dans les limites préconfigurées, le symbole OK ✓ s'affiche, comme illustré dans l'image ci-dessus.

Si la dernière température enregistrée est supérieure ou inférieure à l'un des seuils d'alarme, une flèche de seuil s'affiche à l'écran.

Si la température continue à être en dehors des limites pendant la durée définie lors de la configuration, un événement d'alarme est activé.

Une fois qu'un événement d'alarme est activé, le symbole de Refus ✕ est affiché. Le marqueur limite (▲ ou ▼) indique la direction de l'alarme.

Lorsque la température revient à des niveaux acceptables, le symbole de Refus et le marqueur de limite restent affichés pour indiquer un événement d'alarme précédent, tandis que les flèches de seuil s'éteignent.

Ce symbole indique…	… si la dernière température enregistrée était
▲	au-dessus du seuil d'alarme supérieur primaire, mais en dessous du seuil secondaire
▲▲	au-dessus du seuil d'alarme supérieur secondaire, mais en dessous du seuil tertiaire
▲▲	au-dessus du seuil supérieur d'alarme tertiaire (alarme la plus haute)
▼	en dessous du seuil d'alarme inférieur primaire, mais au-dessus du secondaire
▼▼	en dessous du seuil d'alarme inférieur secondaire, mais au-dessus du seuil tertiaire
▼▼	en dessous du seuil d'alarme inférieur tertiaire (alarme la plus basse)

Placer un repère dans les relevés

Chaque fois que vous appuyez sur la touche ***START/Mark***, un repère est enregistré dans les données. Ceci est indiqué sur le PDF et dans le fichier de données et peut être utilisé pour identifier des événements tels qu'une inspection de vaccins.Le symbole **MARK** s'affiche à l'écran jusqu'à ce que le relevé suivant soit enregistré.

Effacement et alarme

Vous pouvez effacer une alarme active en appuyant longuement sur la touche ***START/Mark*** jusqu'à ce que la croix se transforme en coche et que les marqueurs de limite s'éteignent. **MARK** s'affiche et un point d'inspection intermédiaire est enregistré dans les données. L'option d'effacement d'une alarme active est définie lors de la configuration.

Fonction Pause dans l'enregistrement

Appuyer sur l'un ou l'autre des touches exclut les ***X*** mesures suivantes des calculs d'alarme et de statistiques ; pendant ce temps **PAUSED** sera affiché. ***X*** peut être compris entre 0 (fonctionnalité désactivée) et 15, et est défini lors de la configuration. Cela vous permet de revoir les statistiques ou d'effacer une alarme sans provoquer de relevé, d'alarme ou de statistique invalide.

Arrêt de l'enregistreur

Lorsque la marchandise a atteint sa destination, vous devez récupérer le **UTRID-16** et l'arrêter immédiatement afin que l'appareil ne génère pas de fausses alarmes. Pour ce faire, appuyez la touche ***STOP/Review*** (◎) jusqu'à ce que le symbole **STOPPED** cesse de clignoter et reste affiché en permanence (après env. 4 secondes), puis relâchez la touche. Maintenir le bouton pendant plus de 6 secondes annulera ce processus et l'enregistreur continuera à enregistrer.

Le **UTRID-16** s'arrêtera également automatiquement si vous avez configuré une durée d'enregistrement fixe.

À l'arrêt, l'écran affichera :

- **STOPPED** pour montrer que l'enregistreur n'enregistre plus la température
- L'heure actuelle en heures et minutes
- Une marque ✓ si aucun événement d'alarme n'a été déclenché
- L'indicateur d'alarme ✕ si un événement d'alarme s'est produit, et un des marqueurs de limite (▲ ou ▼) afin que vous puissiez voir si l'alarme la plus haute ou la plus basse a été activée.

Une fois l'enregistreur arrêté, aucune autre mesure de température ne sera prise ou traitée.

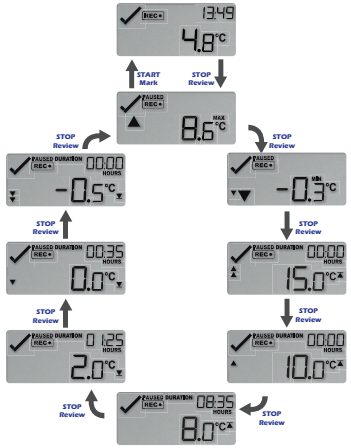
Revoir les données

Vous pouvez consulter les données de voyage sur l'affichage, soit pendant l'enregistrement, soit après l'arrêt de l'enregistreur.

Pour consulter le premier écran, appuyez sur la touche ***STOP/Review***. Il indique la température maximale atteinte pendant le trajet :

Appuyer de nouveau sur ***STOP/Review*** pour afficher la température minimale atteinte pendant le trajet.

Chaque pression suivante de la touche ***STOP/Review*** vous montre jusqu'à 6 écrans de révision supplémentaires, en fonction du nombre de conditions de déclenchement d'alarme définies lors de la configuration.



Ces écrans affichent chaque température de seuil d'alarme configurée, et le temps enregistré pendant le trajet au-dessus de cette température, par ordre décroissant.

Vous pouvez désactiver la révision des seuils d'alarme lors de la configuration de l'enregistreur.

Lorsque le dernier écran de révision s'affiche, appuyez sur ***STOP/Review*** pour afficher à nouveau l'écran de révision initial.

Si la touche ***START/Mark*** est enfoncée à tout moment pendant la révision, ou si aucun des deux boutons n'est enfoncé pendant 30 secondes, **REC●** ou **STOPPED** s'affiche à l'écran.

PDF

Vous pouvez visualiser un PDF des données enregistrées en branchant l'enregistreur sur une prise USB de n'importe quel PC capable d'afficher des fichiers PDF. Un logiciel de lecture de fichiers PDF est requis, tel qu'Acrobat Reader ou similaire. À ce stade, assurez-vous qu'aucun autre logiciel LogTag n'est en cours d'exécution sur votre PC.

Le PDF contient un résumé du trajet, les détails de l'alarme, un graphique et une liste des températures enregistrées. Les détails affichés sur le PDF sont définis lors de la configuration.

Il est possible de brancher le **UTRID-16** dans un port USB pendant l'enregistrement, mais ce n'est pas recommandé. Vous pourrez voir le fichier PDF, mais pendant ce temps, l'enregistreur n'enregistrera aucune donnée de température, et USB s'affichera à l'écran.

Pour en savoir plus

Pour plus d'informations, veuillez lire le Guide utilisateur complet du produit UTRID-16, disponible sur https://logtagrecorders.com/product/utrid-16/

Ce guide contient du contenu supplémentaire tel que :

- Comment interpréter le rapport PDF et la liste de données
- Quels autres symboles vous pouvez rencontrer à l'écran
- Comment réinitialiser un enregistreur multi-usage pour un autre trajet
- Comment utiliser les mesures de pré-démarrage pour avoir l'esprit tranquille

Attention : Le **UTRID-16** surveille l'exposition aux températures et non la qualité des produits. Son rôle est de signaler si une évaluation ou un test de la qualité des produits est requis(e).

Pile

L'enregistreur **UTRID-16** contient une pile au lithium. Ce symbole (LOW) s'affiche lorsque la batterie est faible. Un enregistreur avec une batterie faible ne peut pas être démarré, mais aura une capacité suffisante pour terminer un trajet déjà commencé.

Éliminez ou recyclez la pile/l'enregistreur conformément aux lois en vigueur dans votre région.

N'exposez pas l'indicateur à des températures extrêmes car cela pourrait mener à la destruction de la batterie et infliger des blessures. Garder hors de la portée des enfants.

Responsabilité

Le fabricant ne sera pas tenu pour responsable :

a. si l'appareil est utilisé au-delà des restrictions prescrites par le fabricant.
b. en cas de réclamation suite à un entreposage et une utilisation inappropriés de l'appareil;
c. en cas de problème avec le système de refroidissement;
d. de la mauvaise qualité éventuelle des marchandises surveillées;
e. de relevés erronés si l'appareil a été utilisé alors que le symbole de batterie faible est activé; ou
f. pour perte consécutive.

Durée de vie

La durée de vie opérationnelle du **UTRID-16** est de 1 an de fonctionnement (2 ans pour le modèle réutilisable) sous réserve des conditions suivantes :

- L'enregistreur n'a pas été stocké plus de 24 mois avant l'activation.
- L'écran de l'enregistreur n'est pas activé de manière excessive (par exemple, la révision des alarmes plusieurs fois par jour).
- L'enregistreur est stocké et utilisé dans les paramètres de fonctionnement recommandés spécifiés par le fabricant.

UTRID-16 Mode d'emploi, Français, Révision A (220615)
Copyright © 2022 LogTag North America Inc. Tous droits réservés.
LOGTAG est une Marque Déposée (®) de LogTag North America, Inc.